

Porównanie tłumaczeń I Kronik 27:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	nad Judą Elihu,* (jeden) z braci Dawida, nad Issacharem Omri, syn Michaela, ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	nad Judą Elihu, jeden z braci Dawida; nad Issacharem Omri, syn Michaela;
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nad Judą — Elihu, <i>jeden</i> z braci Dawida, nad Issacharytami — Omri, syn Mikaela;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nad Judowem Elihu z braci Dawidowych; nad Isascharowem Amry, syn Michaelowy;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	nad Judą, Eliu, brat Dawidów; nad Issachar, Amri, syn Michael;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	nad pokoleniem Judy - Elihu, jeden z braci Dawida; nad Issacharytami - Omri, syn Mikaela;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nad Judą Elihu, jeden z braci Dawida, nad Issacharytami Omri, syn Michaela,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	nad Judą – Elihu, z braci Dawida, nad Issacharem – Omri, syn Mikaela;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	plemieniu Judy - Elihu, jeden z braci Dawida; Issacharytom - Omri, syn Mikaela;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	nad Judą - Elihu, [jeden] z braci Dawida; nad Jissakarytami - Omri, syn Mikaela;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	в Юди Еліяв з братів Давида, в Іссахара Амврії син Михаїла,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	nad Judą Elihu z braci Dawida; nad Issacharem Omri, syn Michaela;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Judy – Elihu, jeden z braci Dawida; Issachara – Omri, syn Michaela;

¹⁾ Wg G: Eliab, Ἐλιαβ, por. <x>90 16:6</x>;<x>90 17:13</x>; <x>130 2:13</x>.